

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B – N° 33

22 mai 2002

S o m m a i r e

Arrêté ministériel du 23 avril 2002 autorisant la société à responsabilité limitée GI ABANICO avec siège social à L-4807 Rodange, 118, rue Nicolas Bieber, à exercer des activités privées de gardiennage et de surveillance	page 487
Arrêté ministériel du 2 mai 2002 autorisant la société à responsabilité limitée BELUX Security avec siège social à L-8531 Ell - 18, rue de Colpach-Haut à la surveillance de biens mobiliers et immobiliers et à la protection de personnes	488
Administration de l'Aéroport – Démission	488
Administration Gouvernementale – Démissions – Nominations	488
Entreprises d'assurances – «SPECIAL RISK INSURANCE AND REINSURANCE LUXEMBOURG S.A.» – Agrément pour faire des opérations d'assurances	488
Magistrature – Démission – Délégations	488
Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative – Examen-concours	489
Santé – Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois d'avril 2002	490

Arrêté ministériel du 23 avril 2002 autorisant la société à responsabilité limitée GI ABANICO avec siège social à L-4807 Rodange, 118, rue Nicolas Bieber, à exercer des activités privées de gardiennage et de surveillance.

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 6 juin 1990 relative aux activités privées de gardiennage et de surveillance;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juin 2000 autorisant la société à responsabilité limitée GIA ABANICO avec siège social à L-4807 Rodange, 118, rue Nicolas Bieber à exercer les activités de surveillance et de gardiennage suivantes: protection de personnes, convoyage et surveillance de fonds et d'objets mobiliers;

Arrête:

Art. 1^{er}. La société à responsabilité limitée GIA ABANICO avec siège social à L-4807 Rodange, 118, rue Nicolas Bieber, est autorisée à exercer les activités de gardiennage et de surveillance suivantes:

- protection de personnes;
- convoyage et surveillance de fonds et d'objets mobiliers;
- surveillance de biens mobiliers et immobiliers;
- gestion de centre d'alarmes privés.

Art. 2. La carte de légitimation de la société à responsabilité limitée GIA ABANICO est approuvée.

Art. 3. Le règlement de service de la société à responsabilité limitée GIA ABANICO est approuvé.

Art. 4. La société à responsabilité limitée GIA ABANICO ne peut engager que du personnel qui a été agréé au préalable par arrêté ministériel.

Art. 5. L'arrêté ministériel du 1^{er} juin 2001 autorisant la société à responsabilité limitée GIA ABANICO avec siège à L-4807 Rodange, 118, rue Nicolas Bieber à exercer les activités de surveillance et de gardiennage suivantes: protection de personnes; convoyage et surveillance de fonds et d'objets mobiliers et surveillance de biens mobiliers et immobiliers est révoqué.

Art. 6. La présente autorisation est valable jusqu'au 22 avril 2007.

Luxembourg, le 23 avril 2002.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Arrêté ministériel du 2 mai 2002 autorisant la société à responsabilité limitée BELUX Security avec siège social à L-8531 Ell - 18, rue de Colpach-Haut à la surveillance de biens mobiliers et immobiliers et à la protection de personnes.

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 6 juin 1990 relative aux activités privées de gardiennage et de surveillance;

Vu l'avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat;

Arrête:

Art. 1^{er}. La société à responsabilité limitée BELUX Security avec siège social à L-8531 Ell - 18, rue de Colpach-Haut - est autorisée à exercer les activités de gardiennage et de surveillance suivantes:

- surveillance de biens mobiliers et immobiliers;
- protection de personnes.

Art. 2. Le règlement de service BELUX Security s. à r. l. est approuvé.

Art. 3. La carte de légitimation BELUX Security s. à r. l. est approuvée.

Art. 4. La société BELUX s. à r. l. ne peut engager que du personnel qui a été agréé au préalable par arrêté ministériel.

Art. 5. La présente autorisation est valable jusqu'au 1^{er} mai 2007.

Luxembourg, le 2 mai 2002.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Administration de l'Aéroport. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 19 avril 2002, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Nicolas Wagner, inspecteur technique principal 1^{er} en rang à l'administration de l'Aéroport de Luxembourg à partir du 1^{er} avril 2002.

Administration gouvernementale. – Démissions - Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 19 avril 2002 démission honorable de ses fonctions d'inspecteur principal premier en rang à l'administration gouvernementale a été accordée, sur sa demande et à partir du 1^{er} juin 2002, à Monsieur Norbert MOLITOR. Par ce même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Norbert MOLITOR. Par arrêté grand-ducal du 19 avril 2002 démission honorable de ses fonctions d'inspecteur principal premier en rang à l'administration gouvernementale a été accordée, sur sa demande et à partir du 1^{er} juillet 2002, à Monsieur Fréd GREGOIRE. Par ce même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Fréd GREGOIRE.

Par arrêté grand-ducal du 26 mars 2002 Monsieur Fernand MANGEN, inspecteur principal à l'administration gouvernementale, a été nommé inspecteur principal premier en rang à la même administration. Par arrêtés grand-ducaux du 22 février 2002 Messieurs Frank KIMMER et Serge HENTZIG, chefs de bureau adjoints hors cadre à l'administration gouvernementale, ont été nommés chefs de bureau hors cadre à la même administration. Par arrêté grand-ducal du 26 mars 2002 Monsieur Nico ASTAFIEFF, chef de bureau adjoint à l'administration gouvernementale, a été nommé chef de bureau à la même administration. Par arrêté grand-ducal du 22 février 2002 Monsieur Claude TRIERWEILER, rédacteur principal hors cadre à l'administration gouvernementale a été nommé chef de bureau adjoint hors cadre à la même administration. Par arrêté grand-ducal du 22 mars 2002 Madame Nicole SEYLER, rédacteur à l'administration gouvernementale, a été nommée rédacteur principal à la même administration.

Par arrêté grand-ducal du 26 mars 2002 Madame Elvire BOCKLER, inspecteur principal à l'Entreprise des Postes et Télécommunications, a été nommée inspecteur principal hors cadre à l'administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 22 février 2002 Monsieur Lucien COLANGELO, chef de bureau adjoint au Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques, a été nommé chef de bureau adjoint hors cadre à l'administration gouvernementale.

Entreprises d'assurances. – «SPECIAL RISK INSURANCE AND REINSURANCE LUXEMBOURG S.A.». – Agrément pour faire des opérations d'assurances. – Par arrêté ministériel du 26 avril 2002, l'entreprise d'assurances «SPECIAL RISK INSURANCE AND REINSURANCE LUXEMBOURG S.A.» avec siège social à Luxembourg, 16, rue Notre-Dame, a été agréée pour faire des opérations d'assurances dans les branches suivantes:

- N° 8 Incendie et éléments naturels
- N° 9 Autres dommages aux biens.

Magistrature. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 14 avril 2002, démission honorable de ses fonctions de juge des tutelles au tribunal de la jeunesse et des tutelles à Luxembourg a été accordée sur sa demande à Madame Monique Wirtgen, épouse Goerens, avec effet au 1^{er} mai 2002.

Magistrature. – Délégations. – Par arrêté grand-ducal du 22 mars 2002, Madame Gisèle *Hubsch*, attaché de justice, a été déléguée pour remplacer temporairement un juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg avec effet au 1^{er} mai 2002.

Par arrêté grand-ducal du 19 avril 2002, Madame Françoise *Hilger*, attaché de justice, a été déléguée pour remplacer temporairement un juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg avec effet au 15 mai 2002.

Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative. – Examens-concours. – Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que le Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative organisera au cours des mois de juin et juillet 2002 les examens-concours suivants:

le 25 juin 2002: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière du rédacteur

Relevé des vacances de poste

Département ministériel, administration ou service public	Nombre de postes vacants
Administration des Contributions Directes	22
Administration de l'Enregistrement et des Domaines	7
STATEC	1
Entreprise des Postes et Télécommunication	1
Union des Caisse de Maladie	8
Caisse de Maladie des Ouvriers	7
Caisse de Maladie des Employés Privés	4
Centre Commun de la Sécurité Sociale	4
Office des Assurances Sociales	1

le 27 juin 2002: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière de l'expéditionnaire administratif

Relevé des vacances de poste

Département ministériel, administration ou service public	Nombre de postes vacants
Administration de l'Enregistrement et des Domaines	2
Administration des Contributions Directes	6
Union des Caisses de Maladie	1
Caisse de Maladie des Ouvriers	6
Caisse de Maladie des Employés Privés	2
Caisse de Maladie des Fonctionnaires et Employés Communaux	1
Administration des Caisses de Sécurité Sociale des Classes Moyennes	2

le 1^{er} juillet 2002: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière du cantonnier

Relevé des vacances de poste

Département ministériel, administration ou service public	Nombre de postes vacants
Administration des Ponts et Chaussées	5
Administration du Cadastre et de la Topographie	1

le 3 juillet 2002: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière du concierge
âge minimum requis : 25 ans

Relevé des vacances de poste

Département ministériel, administration ou service public	Nombre de postes vacants
Centre de Langues	1
Lycée technique Josy Barthel	1
Lycée technique des Arts et Métiers	1

le 17 juillet 2002: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière du technicien diplômé

Relevé des vacances de poste

Département ministériel, administration ou service public	Nombre de postes vacants
Administration de l'Aéroport	5

Les épreuves préliminaires aux examens-concours en vue du contrôle de la connaissance des langues luxembourgeoise, allemande et française auront lieu entre le 6 juin et le 5 juillet 2002, en fonction des dates retenues pour les épreuves écrites des différents examens-concours.

Santé.

Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois d'avril 2002.

Maladies		Cantons													Totaux		
		Luxembourg-Ville	Luxbg-campagne	Esch-sur-Alzette	Capellen	Grevenmacher	Remich	Diekirch	Wiltz	Clervaux	Vanden	Mersch	Echternach	Redange	total du mois	total du mois précédent	total de l'année en cours
M = Maladie D = Décès																	
Fièvre typhoïde	M																
	D																
Fièvre paratyphoïde	M																
	D																
Autres Salmonelloses	M														8	32	
	D																
Diphtérie	M																
	D																
Coqueluche	M																
	D																
Scarlatine	M		5	1	2										8	7	28
	D																
Légionelloses	M																
	D																
Méningite infectieuse	M														1	1	
	D																
Dysenterie	M																
	D																
Tbc pulmonaire	M		1					1							2	2	14
	D															1	
Tbc autres organes	M			1											1	3	
	D																
Tbc pleurale	M																
	D																
Tbc Primo-infection	M																
	D																
Mal. Creutzfeldt-Jacob	M																
	D																
Paludisme	M																
	D																
Hépatite infectieuse	M	1	20	5											26	16	96
Rougeole	M																
Blennorragie	M															1	
Condylome accum.	M																
Syphilis	M																
Tétanos	M																
Psittacose	M																
S.I.D.A.	M																
	D														1	2	